СВОБОДА SVOBODA
УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

РІК LV. Ч. 145. ДЖЕРЗІ СИТІ і НЮ ЙОРК, вівторок, 24-го червня 1947. No. 145. JERSEY CITY and NEW YORK, Tuesday, June 24, 1947. VOL. LV.

ТРИ ЦЕНТИ в ЗЛУЧ. ДЕРЖ. АМЕРИКИ ПЯТЬ ЦЕНТІВ ЗАКОРДОНОМ Тел. „Свободи": BErgen 4-0237, 4-0807 — Тел. У. Н. Союзу: BErgen 4-1016 THREE CENTS IN THE U. S. of AMERICA FIVE CENTS ELSEWHERE

ЗАПОВІДАЮТЬ КОНТРОЛЮ ВИВОЗУ НАФТИ ДО СОВЄТІВ

Вашинґтон, 22 червня. — Голова підкомітету Збройної Служби в Палаті, Пол В. Шефер, республіканець з Мишиґен, заповів вчера відновлення контролі екцорту нафти до Сосєтнського Союзу. Контролю дозволяється законом, який кінчається 30 червня, але якого не практикувалося вже від закінчення війни в Европі. На найблищий тиждень заповідається в Палаті намагання продовжити цей закон і перевести його в практику. Шефер зложив свою заяву, висдухавши звідомлення речника Бюра Закордонної Торгівлі, що висилка нафти до Росії відбувається „нормально". Шефер зарядив переслухання в цій справі після того, як багато членів конґресу внесли зажалення, що совєтські кораблі вивезли зі західних портів Америки біля 500,000 бочок нафти і нафтових продуктів, що загрожує недостачою самій Америці. Відповідаючи на твердження голови Бюра Міжнародної Торгівлі в Департаменті Комерсії, Т. Е. Блейсдела, що „у висилці нафти до Росії нема нічого надзвичайного", П. В. Шефер заявив, що „теж у висилці залізної руди і нафти до Японії в 1930 р. не було нічого надзвичайного". Проте, він вважає щонайменше нелогічним давати допомогу Росії тоді, як Америка видає більйони долярів на те, щоб зупинити поширення комунізму в Европі. Закон про здержання, згл. контролю висилки нафти до Совєтів може бути ухвалений вже протягом найблищого тижня.

ТАЄМНИЧА ВИСИЛКА ХАРЧОВИХ ПАКУНКІВ З ГРЕЦІЇ ДО АМЕРИКИ.

Голодні греки висилають харчі американцям. Підозрівають наслідок жорстокої большевицької пропаганди.

Ню Йорк, 22 червня. — Від деякого часу до Злучених Держав надходили нелеґально загадочні пакунки з поживою, головно з мясом. На домагання митних урядів та департаменту сільського господарства відповідні федеральні власті перевели дохождення і ствердили, що протягом останніх місяців прислано до Америки тисячі харчових пакунків, насамперед мяса, головно з Греції. Загальну вагу присланих харчів обчислюється на 100 до 160 тисяч фунтів. Пакунки висилано на приватні адреси самовільно, а ці, хто їх одержував, протестували і не приймали посилок. Вже сама висилка пакунків з голодної Греції до Америки виглядала занадто підозріло і її таємниці ще досі не цілком розкрито. Здогадуються тільки, що милосердні греки впали жертвою або жорстокої торговельної конкуренції, або такої ж большевицької пропаганди, яка для своїх цілей брехала грекам про погане харчове положення в Америці. Докищо, не подано подробиць з переведеного слідства, яке продовжується.

15 ОСІБ ЖЕРТВОЮ ЗЛИВИ.

Кембридж, Неб., 22 червня.—Центральні і південно-західні райони стейту Небраска навістили сьогодні величезні тучі і бурі, в наслідок яких в Кембридж 11 осіб згинуло, а 4 пропало без вісті. Були теж поранені в інших місцевостях. Торнадо заподіяв великі матеріяльні шкоди, Побоюються нового випиву ріки Мізурі.

ЕКСПЛОЗІЯ ТЕНКЕРА В ПОРТІ ЛОС ЕНДЖЕЛЕС.

Лос Анджелес, Каліф., 22 червня. — Сьогодні експлодував в місцевому порті 11,000-тоновий тенкер Маркей, навантажений 3,000,000 гальонами ґазоліни. Дві особи були вбиті і багато поранених. Шкоди виносять понад 10,000,000 долярів. Причин експлозії ще не встановлено.

ПАТЕРСОН ДОМАГАЄТЬСЯ СИЛЬНОЇ АРМІЇ,

Теннент, Н. Й., 22 червня. — Сьогодні тут обходжено річницю битви під Монмут (28 червня 1778). З цеї нагоди виступив з промовою секретар війни Роберт П. Патерсон, домагаючись сильної армії. Бажання мира — він остерігав — ще не вистачає для відвернення війни, якщо це бажання не піддержане реальною військовою силою. Без неї воно є тільки заохотою до війни для інших.

Патерсон закликав не закривати очей на факти в світі, в якому ще панує сила й насильство та як довго є держави, які вважають війну за законний засіб їхньої експанзії. „Якщо ми залишилось слабі тоді, як могутні аґресори вдержують і скріплюють своє озброєння, ми можемо бути змушені до третьої світової війни, не знаючи, що ми робимо".

ВОЛЕС ПІДДЕРЖУВАТИМЕ ПЛАН МАРШАЛА?

Ню Йорк, 23 червня. — Генрі Волес виголосив вчера через радіосітку Колумбії промову, в якій продовжував атакувати „нашу теперішню мілітаристичну закордонну політику", погрожуючи знову третьою партією. При цій нагоді він висловився прихильно про план секретаря стейту Маршала в справі американської допомоги европейським країнам, але тільки в порівнанні з „Доктриною Трумана".

Президент Труман створив три комітети для прослідження можливостей американської допомоги світові

Вашингтон, 22. червня. — Президент Труман створив сьогодні безпартійний комітет, зложений з 19 визначних спеціялістів в ділянках торгівлі, фінансів, економії, праці і виховання, з метою прослідити американські можливості допомоги іншим країнам. До Комітету входить теж секретар торгівлі. Рівночасно президент Труман створив в рямках уряду два інші комітети, завданням яких буде простудіювати відношення між американською допомогою чужим країнам та самим американським господарством в нутрі країни. Один комітет, під керівництвом секретара внутрішних справ Дж. А. Круґа, має простудіювати самі американські ресурси, а другий комітет, під керівництвом президентської Ради економічних дорадників з д-ром Е. Дж. Норз на чолі, проаналізує можливості впливу американської допомоги для чужих країн на господарство Злучених Держав. Американську допомогу для вдержання і скріплення продукції закордоном президент Труман в своєму посланні назвав вітальною для демократії та для побудованого на ній мира. Завдання новостворених безпартійних комітетів президент Труман означив: вони мають визначити факти щодо характеру і кількости ресурсів Злучених Держав, які можуть бути використані для економічної допомоги чужим країнам та в світлі цих фактів вказати президентові обмеження, в рямках яких Злучені Держави можуть здорово і мудро планувати поширення такої допомоги, як теж прослідити відношення між цею допомогою і нашим власним господарством. Вже сьогодні президент Труман провів півтора години в Білому Домі на нарадах в цих справах. Створення згаданих комітетів є дальшим важливим кроком в американській політиці,

БОЛЬШЕВИКИ САБОТУВАЛИ КАПІТУЛЯЦІЮ ЯПОНІЇ.

Вашингтон, 22. червня. — Генерал Боннер Феллерс, колишній військовий секретар ген. МкАртура та шеф психологічного ведення війни проти Японії, пише сьогодні в липневому виданні органу ветеранів закордонних воєн, „Форейн Сервіс", що Совєтський Союз в зимі та на весні 1945 р. саботував капітуляцію Японії. Японський імператор Гірогіто два рази звертався до совєтського уряду з проханням посередничити в перемирю і обидва рази большевики блокували заміри капітуляції.

Переслідування українців в Польщі

АРЕШТИ В КРАКОВІ; ДЕПОРТАЦІЯ НА СХІД І НА ЗАХІД.

Варшава, 1. червня. — З приватних достовірних джерел з Польщі повідомляють: Протягом цілого тижня від 12. до 19. травня агенти УБ (Уржонд Безпеченьства — польсько-большевицьке НКВД) облягали дім греко-католицького парохіяльного уряду в Кракові та дім, в якому жив парох о. Граб. Всіх людей, які заходили туди в парохіяльних справах, придержувано, заарештувавши разом біля 60 осіб та о. Граба. Арештовано всіх без вийімку, хто тільки заходив до цих домів, опісля поляків звільнювано, а українців відставлено до тюрми. На Засяню знову розпочато дику нагінку на останні залишки українців. Останніх священиків та сестер з Перемишля силою вивезено до Совєтського Союзу. Теж по інших місцевостях відбуваються лови на українців, яких депортується до західної Польщі.

СТАНОВИЩЕ ВАТИКАНУ „НЕЗМІНЕНЕ".

Рим, 22. червня. — Католицький щоденник „Котідіяно", що стоїть під безпосереднім впливом Ватикану, розглядає сьогодні положення католицької церкви в Східній Европі та стверджує, що відношення Ватикану до Москви є „незмінене". Головний редактор Алессандріні пише в передовій статті, що комуністична ідеольогія московського уряду взагалі не признає католицизму. Як приклад він наводить ліквідацію католицької церкви в Балтійських країнах, в Західній Україні, в Карпатській Україні та на територіях, що раніше належали до Румунії.

ДРУГИЙ КОНГРЕС „ОБЄДНАННЯ УКРАЇНСЬКИХ РОБІТНИКІВ У ФРАНЦІЇ.

Париж, 8. червня. — Тут відбувся Другий Конґрес „Обєднання Українських Робітників у Франції", що — згідно з твердженням „Українця у Франції" — став „переглядом організованих сил українства у Франції, його дотеперішніх досягнень та накресленням тих завдань, які стоять перед ним в найблищому і дальшому майбутньому". Генеральним секретарем ОУРФ вибрано одноголосно Івана Поповича, а до складу Головної Управи увійшли: Ю. Заблоцький, Д. Штикало, д-р Кічун, А. Пастернак, Бринявський, Грушецький, М. Турин і проф. Волянський. Ухвалено відповідні резолюції. Конґрес вважається важливим кроком вперед української еміґрації у Франції.

БОЛЬШЕВИКИ ЗГАДУЮТЬ РІЧНИЦЮ НІМЕЦЬКОГО НАПАДУ.

Москва, 22. червня. — Совєтська преса сьогодні пригадує, як то шість років тому напав на Совєтський Союз його союзник Гітлер. Урядові „Ізвестія" з цеї нагоди пишуть, що „світова реакція" підготовляє нову війну проти Совєтського Союзу, але її плани засуджені на невдачу, бо його береже „непереможна совєтська армія". Газета запевняє своїх читачів, що Совєтський Союз вийшов з війни ще сильніший, як був перед нею. Проте, преса закликає населення до постійної военної готовости та до ще більших зусиль на закріплення „оборонної сили". Московське радіо знову чваниться, що Совєтський Союз був би переміг Гітлера власними силами.

І.Р.О. ПОЧНЕ СВОЮ ДІЯЛЬНІСТЬ НА БАЗІ „Я ВАМ ВИНЕН".

Лейк Соксес, Н. Й., 22. червня. — Сьогодні повідомлено, що уповноважені справами ІРО (Міжнародньої Організації для Скитальників) урядники приготовили план перебрання згаданою організацією дотеперішнього піклування скитальниками від УНРРА з днем 1-го липня на базі „Ай. Ов. Ю." (я вам винен). Діло в тому, що Сенат вже потвердив приступлення та участь Злучених Держав в цій організації, натомість його не затвердив ще Конґрес і не має виглядів, щоб це сталося раніше, ніж в липні. Проте, американський уряд даватиме кожночасно „на конто" своїх незатверджених ще Палатою зобовязань. Не має ще теж кінцевого рішення, що І.Р.О. почне свою нормальну працю з днем 1-го липня, бо хоча її статут підписало 16 країн, то ратифікували тільки 5. Головною перешкодою у встановленні ІРО був би, очевидно, брак рішення американського Конґресу. Серйозні труднощі повстають теж з огляду на становище Великої Британії, яка, вправді, ратифікувала свою участь в ІРО, але натомість відмовляється від всеціло̂ї співпраці з цею організацією в своїй окупаційній зоні. Звертається увагу теж на конституційні труднощі і противорічності самої ІРО, що з черги утруднюватиме працю організації.

ЗА ВИЙМКОМ СОВЄТСЬКОГО СОЮЗУ...

РАДІО-ПЕРЕДАЧІ В РІЧНИЦЮ ПІДПИСАННЯ ЧАРТЕРУ О.Д.

Лейк Соксес, Н. Й., 22. червня. — В найблищий четвер, в навечеря другої річниці підписання чартеру Організації Обєднаних Націй, передаватимуть на світовій радіо-сітці привітання політичних керівників великих потуг, за виймком Совєтського Союзу. Накручені на грамофонних плитах привітання від президента Трумана, премієра Атлі, премієра Рамадіє і президента Чіянґ-Кай-Шека передаватимуть в пятьох офіціяльних мовах О.Д.: англійській, французькій, еспанській, російській і китайській. Совєтський Союз не відгукнувся на пропозицію вислати й своє привітання.

БОЛЬШЕВИКИ ПОГОДЖУЮТЬСЯ НА УЧАСТЬ В НАРАДАХ

В СПРАВІ АМЕРИКАНСЬКОЇ ДОПОМОГИ.

Лондон, 23 червня. — Московське радіо сьогодні повідомило, що совєтський уряд погоджується взяти участь в запропонованій Англією і Францією конференції трьох великодержав в справі пропозицій секретаря стейту ген. Маршала щодо американської фінансової допомоги европейським країнам. В переданому повідомленні совєтської офіціяльної пресової агенції ТАСС сказано, що совєтський уряд „прийняв пропозицію французького й британського урядів та погодився взяти участь в конференції трьох міністрів закордонних справ". До повідомлення додано, що „по думці совєтського уряду така конференція може відбутися в Парижі 27 червня", отже в найблищу пятницю.

ПЕРЕД ПІДПИСАННЯМ АМЕРИКАНСЬКО-ТУРЕЦЬКОГО ДОГОВОРУ.

Анкара, 22 червня. — З добре поінформованих джерел повідомляють, що тут вже вкоротці буде підписаний американсько-турецький договір в справі реалізації признаної Туреччині 100,000,000 долярів американської допомоги, подібно, як це вже зроблено в справі реалізації „Доктрини Трумана" в Греції. Турецька преса висловлює можливість підписання теж американсько-турецького військового союзу. З американських джерел називають це повідомлення щодо військового союзу „абсурдом", бо воно було б суперечне з чартером О. Д.

ПРЕМІЄР АТЛІ ПРО ПОНЕВОЛЕННЯ НАРОДІВ В СХІДНІЙ ЕВРОПІ.

Лондон, 22 червня. — Британський премієр Атлі виступив вчера з промовою перед вуглекопами Юркширу, говорячи насамперед про внутрішньо-політичні та соціяльні відносини в Англії. Премієр Атлі, підкреслюючи вітальну увагу особистої свободи людини в країні, звернув увагу, що „в багатьох країнах Східньої Европи заперечується людські права, а т. зв. звані демократичні уряди є тільки облудою". Говорячи про закордонну політику, премієр Атлі ствердив, що вона мусить „базуватися на принципах, які признають кожному народові право вільного вибору свого уряду", та що „цих прав не визнається в практиці на широких просторах світа".

УРЯД ДЕ ҐАСПЕРІ ДІСТАВ ЗАЯВУ ДОВІРЯ.

Рим, 22 червня. Четвертий з черги уряд премієра де Ґаспері, з якого викинено комуністів, дістав вчера в парляменті першу заяву довіря, більшістю 274 голосів проти 231. Як брати до уваги силу лівих партій в парляменті, то вчерашнє голосування в парляменті вважається великою перемогою протикомуністичних сил в Італії, тим більше, що комуністи і ліві партії докладали всіх зусиль з метою повалити новий уряд.

УГОРСЬКІ КОМУНІСТИ ОБВИНУВАЧУЮТЬ АМЕРИКУ Й БРИТАНІЮ.

Будапешт, 22 червня. — В опублікованій сьогодні 150 сторінковій „Білій Книзі" мадярський комуністичний уряд обвинувачує Америку, що вона пообіцяла „безпосередню фінансову допомогу угорським змовникам". Британський уряд обвинувачується в тій самій книзі, що він використовував „змовників" для своєї шпіонажі. З цілої країни надходять дальші відомості про комуністичний терор та безправя.

АМЕРИКАНСЬКА ВЕЛИКОДУШНІСТЬ В АВСТРІЇ.

Америка не тільки покриватиме кошта удержання своїх окупаційних військ, але ще й в долярах.

Відень, 22 червня. — Головна кватира американських збройних сил в Австрії повідомила вчера, що починаючи з 1-го липня Америка сама буде покривати кошта удержання своїх окупаційних сил в країні, виплачуючи австрійському урядові належність за них долярами. В Австрії перебуває біля 10,000 американських вояків та іншого персоналу, кошта удержання яких — перечислюючи шілінґи на доляри по офіціяльному курсі — виносять біля 4,500,000 долярів квартально. Повідомлення Головної кватири прийнято в Австрії з ентузіязмом.

ПОВСТАНСЬКА БОРОТЬБА В ЮГОСЛАВІЇ.

Білгород, 22 червня. — В гористих районах Югославії, головно в Словенії, з кожним днем кріпшає повстанська боротьба проти комуністичної диктатури Тіта. Вважають, що Тіто в найблищому часі звернеться до британського уряду з протестом проти масового переходу проти-комуністично наставлених югославян з британської зони Австрії, домагаючись роззброєння та видачі тих партизанів, які принагідно переходять на австрійську територію.

"SVOBODA" (Ukrainian Daily).
FOUNDED 1893
Ukrainian newspaper published daily except Sundays, and holidays by the Ukrainian National Association, Inc. at 81-83 Grand Street, Jersey City, N. J.
Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N.J. on March 30, 1911 under the Act of March 3, 1879.
Accepted for mailing at special rate of postage provided for Section 1103 of the Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.
Classified Advertising Department, 597—7th Ave., New York 18, N. Y. BRyant 9-0582.

ПЕРЕДПЛАТА: Поодиноке число три центи.		SUBSCRIPTION RATES: Three cents a copy.	
На рік	$7.00	One year	$7.00
На пів року	$3.75	Six months	$3.75
На три місяці	$2.00	Three months	$2.00

За оголошення редакція не відповідає
За кожну зміну адреси платиться 10 центів
Адреса "SVOBODA," P. O. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J.

ЧИ Є УКРАЇНА В ПЛЯНАХ ДОПОМОГИ?

Американський уряд виступив зі щедрим предложенням ратування Европи і то щедрим до такої міри, що сам бувший президент Гувер, що перший зачав проповідувати таке ратування ще в часі війни, доражує зладити спершу інвентар і переконатись, скільки може Америка видати на ратунок Европи та світа від голоду й нужди. Іде про те, щоб не вводити Европи і світа в блуд обіцянками, які не можна виконати, бо ж і багатство Америки має свої границі.

Як знаємо, Англія прийняла цю оферту з великим ентузіязмом і вже взялася „організувати Европу". Рішена це робити разом зі Совєтами, або й без них, якщо вони відмовляться від співпраці. З цього, що пишуть про це політичні знавці, виходило б, що Совєти погодяться на американську пропозицію секретара стейту Маршала. Вони її не відкинуть і візьмуть участь в плянуванні економічного ратування Европи на те, щоб ці пляни саботувати. Як воно не було б, немає наразі виглядів, щоб з цеї допомоги могла користати Україна, хоч вона потребувала б американської допомоги більше, ніж який другий край, поминаючи, що на таку допомогу вона заслужила своєю кровю та мільйонами жертв, що згинули в боротьбі з гітлерівською інвазією.

У цій допомоговій акції є ще одна заковика, політично-ідеологічного характеру. Постійно говориться про економічну допомогу тим державам, яким Злучені Держави допомагали визволитись з гітлерівської неволі. Ця допомога має бути на те, щоб вони стали справді вільними і незалежними. Під тим розуміють допомогу державам, що тепер попали в совєтську неволю, чи якими правлять ставленики Москви. Та в першу чергу давали б допомогу таким, як Франція чи Італія, де комуністи, користуючись нуждою, могли б перебрати владу та завести тоталітарні режими, очевидно при допомозі Кремля. Замітне тут це, що коли пишуть про цю допомогу, то майже завжди згадують країни, що стали сателітами Совєтів, а саме Угорщину, Болгарію, Югославію, Польщу, Румунію, Австрію, Чехословаччину, а навіть Альбанію. Усім їм, як це часто підкреслюється, треба допомогти, щоб у них нарід міг мати змогу свобідно вибрати собі владу. Та за Україну ніде й в нікого ні слова. Тільки такі політичні коментатори як Вилієм Филип Симс, коли звертають увагу на потребу допомоги згаданим краям, скріплюють свої аргументи кажучи, що Росія, що вже має Україну, стала б величезною потугою, якщо ще їй залишити Румунію, Угорщину, Болгарію і т. д. Що й Україні, як й іншим підбитим Росією державам, треба б признати право сказати свобідне слово, про це ніхто не згадує не тільки з урядових осіб, але немає цього навіть у пресі. Не пишуть про це навіть американські ліберали. Всі вони вияснюють доктрини на різні лади і в користь різних народів, та коли іде про український нарід, то його так як би включили в „Доктрину Сталіна" і навіть не думають, щоб і йому допомогти видобутись з московської неволі, хоч цей нарід навіть нині далі ставить завзятий опір варварствам диктатур і тоталітаризмів.

Це є дійсність, сумна дійсність, яку треба приняти до відома та її протидіяти.

Дайте ж нам нарешті волю!

На Австрію звернена нині увага всього світа. Обсадили її в 1944 р. війська 4-х потуг, які розбили Гітлерівську Німеччину та визволили її з-під ярма Гітлера: Америка, Англія, Франція і СССР. Австрія була перша держава, яка впала жертвою завойовницького походу Гітлера на Европу. Вона піддалась йому майже без спротиву. І це не диво. Адже ж єдина сила, яка дійсно могла ставити завзятий опір Гітлерові, — австрійські соціялісти і робітники, що йшли під прапором соціялістичної партії, була мілітарно розбита тодішнім австрійським урядом Дольфуса й Шушніґа. Недобитки австрійських соціялістів мусіли піти в підпілля і з приходом Гітлера вони не представляли вже ніякої сили.

Маючи це на увазі конференція союзних потуг у Москві в 1943 р. вирішила привернути Австрії волю і незалежність. Проте не так склалось, як ждалось.

Війна страшно винищила країну. Населення позбавлене харчевих продуктів мусіло просто голодувати. Особливо терпів з цього погляду Відень. Війська потуг, які в 1944 р. провізорично обсадили Австрію і які мусіли удержувати голодне австрійське населення Австрії, з метою привернути в ній лад і спокій, уже третій рік держить її у своїх руках. Австрію поділено на чотири обсадні зони та створено уряд Реннера-Фіґля, у всьому залежний від окупантів. Єдина його увага при цих умовах була звернена на те, щоб дати населенню працю і хліб та відбудовувати знищену країну. Цим змаганням пішли на руку Америка, Англія і Франція, особливо ж Америка, яка своєю допомогою — харчами просто спасла населення від голоду і яка метою своєї політики покалала собі, чимшвидше звільнити країну від обсадних військ, забезпечивши їй господарський лад, політичну волю і незалежність.

Однак не з такими намірами обсадили Австрію війська СССР. Обсадні її залоги, чисельно більші як обсадні війська всі інших трьох потуг разом, поверх 75,000, лягли надзвичайним тягарем на населення Австрії. Не тільки в політичному, але і в господарському змислі. Уряд Реннера-Фіґля в обсадній російській зоні став позбавлений усякого впливу. Мало того. Траплялися арешти не тільки австрійських громадян, але й австрійських соціялістичних послів, що користаються правом недоторканости. Але і в прохарчуванні населення ставили російські обсадні війська чималі перешкоди. Не місце про них тут говорити. Думаємо, що вони добре відомі читачам нашої газти з радієвої промови генерала Марка Кларка, бувшого американського командата в Австрії з дня 26. травня, та інших його промов по повороті до Америки. Однак найбільше негодовання австрійського населення викликало становище Росії в справі так зв. „німецької власности" в Австрії. Росія, стоячи на тому, що Австрія повинна платити воєнні відшкодовання, обсадила всі промислові підприємства у своїй зоні, які колись загарбав від Австрії Гітлер і які вона вважає „німецькими". Згадати б тільки про багаті австрійські нафтові копальні в Цістердорфі. І не думає вона звертати їх Австрії. А без них економічна відбудова її та політична її воля просто немислимі. Зайняті австрійські промислові підприємства вважає Росія просто постійними пунктами своєї займанщини в Австрії. Дякуючи теж Росії не прийшло на недавній конференції міністрів закордонних справ чотирьох потуг у Москві до заключення мирного трактату між ними й Австрією. Це викликало надзвичайне незадоволення й обурення серед усіх верств населення в Австрії, яким пречистий і могутній вираз дала масова демонстрація австрійських соціялістів, що відбулася перед ратушем у Відні дня 21. травня.

Вже наловго перед відбуттям її, на яку кликала австрійська соціялістична партія, машерували із збірних станиць довгі колони демонстрантів через „рінґи" до ратушевої площі, прикрашеної багато партійними прапорами. Перед будинком ратуша уставлено високу трибуну, прибрану теж червоними прапорами та широкими лентами з написами „Геть обсадні війська!", „Віддайте нам наших полонених!", „Коли дістанемо державний договір?" Скоро заповнилася ратушева площа тисячними масами: делеґатами із усіх округів (бецирків) Відня та делеґатами з усіх країн Австрії. Всюди прапори й ленти з написами, які вкупі давали очевидцеві прекрасну й пестру картину. Ніде веселих мін на обличчях, ніде балачок й усміхів — скрізь поважні обличча: так апелювало австрійське робітництво до демократів усього світа.

В міжчасі заняли місце на трибуні: управа партії, віцеканцлер д-р Шерф із соціялістичними міністрами, послами до парляменту і соймів та делеґати партійних управ поодиноких країн Австрії. Після урочистих звуків австрійського державного гимну виступив перший з промовою заступник бурмістра Відня Шпайдер, якої зміст зводився до домагання: „Хочемо свободи для відбудови нашого господарства після наших власних плянів, австрійськими методами так, як це нам потрібно". Опісля приходили до слова заступники поодиноких країн Австрії. А коли бурмістр Лінцу д-р Кореф кликнув до мікрофону: „Не заслуговуємо на те, щоби нас уважали колоніяльним народом і щоб зведено нас до становища кулі", буря громових оплесків рознеслася по всій площі. Безперечно, ці слова були загальним виразом думання і почування усього народу Австрії.

Таксамо бурливо витала маса вогневу промову посолки Йохман, яка іменем усіх австрійських жінок і матерей апелювала до потуг, щоб їм нарешті повернули полонених.

Та на особливу увагу заслугує промова віцеканцлера Шерфа. Навязуючи до переговорів у Москві, він промовляв: „Не бажаємо собі, щоб т. зв. німецька власність стала економічними пунктами займанщини чужинецьких потуг. Бо економічна орієнтація одної зони на Схід (на Росію), а інших зон на Захід знищила б єдність нашої країни, а тим самим і її незалежність. Ми, австрійські соціялісти, хочемо бути вільні від будьякої залежности чужинецьких потуг. Ми переконані, що розвязка питання в дусі волі й незалежности Австрії тільки тоді можлива, коли так зв. „німецька власність" перейде на виключну власність австрійської держави. Вартість цеї „власности" ми готові в певній формі ратами заплатити союзним потугам. Не політична й господарська залежність наша від Сходу чи Заходу, а тільки справжня й дійсна незалежність Австрії мусить бути нашою метою. Ми забагато понесли жертв. Який же змисл може мати вільна й незалежна Австрія в майбутності, коли тепер і на довший час відмовляють нам, бути вільними та послуґуватися своїми власними силами в інтересі відбудови й незалежности нашої батьківщини? Тимто кличемо до всього світа: Дайте нашому народові і нашій державі ще перед заключенням державного договору свободу рухів, яка уможливить нам відбудову нашого господарства й держави. Поверніть нам наших полонених, так дуже потрібних нам! Звільніть нас від многих тягарів мілітарної управи, коротко:

Дайте нам нарешті волю!"

Бурливі оплески посипались у відповіді на промову віцеканцлера.

На цьому закінчилась могутня демонстрація австрійських соціялістів. При звуках „Пісні праці" й „Інтернаціоналу" стали розходитися демонстранти у взірцевому порядку до своїх станиць.

Д-р П.

В КОЖНІЙ УКРАЇНСЬКІЙ ХАТІ ПОВИНЕН ЗНАХОДИТИСЯ ЧАСОПИС „СВОБОДА"

Відкривають таємниці життя

(ЕПОХАЛЬНИЙ ВИНАХІД ШТУЧНИХ ПРОТЕЇН).

В останніх днях американська, а за нею і світова фахова та щоденна преса передала вістку з Кембридж, Масс., що двом молодим американським вченим-хемікам на Гарвардському університеті пощастило розвязати загадку, над якою вже від довгих-довгих років „ломили собі голови" десятки й сотки їх попередників. Д-р Р. Б. Вудвард (R. B. Woodward) і д-р С. Г. Шрем (C. H. Schramm) витворили в Лябораторіях Гарварду синтетичну природну протеїну, що відкриває нові, прямо революційні можливості для органічної хемії.

Протеїни належать до т. зв. білковинних речовин, з яких утворені живі твори природи. Вони складаються головно з вугілля (50-55%), кисню (19-24%), азоту (15-19%), водню (6;9-7;3%), сірки (0;3-2;4%) та багатьох інших первнів. Хемічна будова найменших частинок (молекулів) білкових речовин була досі невідома. В кожному разі вона дуже складна і різна в різних родів тих речовин. Всі білковинні речовини дуже нетривкі; під впливом квасів і основ вони розкладаються на амоняк, двоокис вугля, сірководень та аміноквасн. Подібний розклад спричинюють в живих організмах ензими, як пепсина і трипсина. Під впливом бактерій і грибків білковинні речовини розкладаються на трійлині речовини. Вони мають в собі дуже багато води і під впливом жари (40-80° Ц.), алькоголю і ін. вони цю воду тратять і через те гуснуть, „стинаються" а в живих творів природи вони миттю гинуть і вже не можуть віджити.

Безліч білковинних речовин діляться на кілька основних родів, іменно на:

I. Протеїни, нескладні білковинні речовини, іменно; а) альбуміни, розпускальні у воді, як білок яйця, сироватка крови (серум) та білковини мязів (міоґен) і молока (лякталбумін); б) ґльобуліни, нерозпускальні у воді, але в розчинах солі. Сюди належать: вітелін, біоцітин і алеврон.

II. Протеїди, білковинні речовини зложені і нерозпускальні ані у воді, ані в розчинах солі. Сюди належать муцін і ґемоґльобін.

III. Альбуміноїди, нерозпускальні у воді, квасах і основах, а саме: еластин, ґлютин, кератин і коляген.

IV. Ферменти і ензими; У. Токсальбуміни.

Ми не даємо точніших обяснень до поодиноких назв і родів білковинних речовин, бо це не є завданням цеї інформації. Хто їх не знає і ними інтересується, той знайде потрібні вияснення в енциклопедії, чи фахових книжках. Згадаємо тільки, що білковинні речовини є основною речовиною, з якої утворені всі живі твори природи і, головно, їх необхідною поживою. Їх вживається теж в хемії та індустрії, напр. як крашення тканин, виріб особливого фотографічного паперу і т. п. Досі ще нікому не було пощастило витворити ці речовини синтетично (штучно), хоча Е. Фишер витворив через згущення аміноквасів „поліпептиди", дуже зближені до пептонів.

Витворювання білковинних речовин в усіх сотних і тисячах форм, від мяса починаючи, а на волоссю кінчаючи, було досі, як згадано, виключною таємницею живих організмів. Завдяки відкриттю цих двох американських вчених, воно стає сьогодні можливістю як вислід праці в лябораторії. Завдяки цьому відкриттю в майбутності вже можна буде виробляти штучно природний шовк, вовну і волосся, якщо вже не саму скіру.

Практичне використання цього відкриття на сьогодні ще далеко не вичерпує величезних можливостей, які воно відкриває перед наукою на майбутнє. Бо все, мязні, скіра, волосся, аж до таємничих ґен, що передаються з покоління в покоління як дідичні прикмети.

Ще, докищо, не стверджено, чи штучні протеїни відповідатимуть всім біологічним явищам і реакціям природних протеїн. Проте, нове відкриття означає епохальний крок вперед органічної хемії, що вкінці могла б довести аж до неімовірних можливостей.

Щоб усвідомити собі цілу вагу нового відкриття вистарчить згадати, що 40 років тому німецький вчений Еміль Фишер потрапив створити синтетичну клітину, яка мала в собі 1,326 атомів. Новий продукт американських вчених вже має кілька мільйонів атомів, але все ще не відомо, яка буде його реакція на поодинокі біологічні проби. Докищо створено синтетично тільки один тип клітин, а їх усіх є безліч. Людський геній видер природі ще одну таємницю.

Читайте українські книжки і газети, бо часте читання веде до просвіти. А просвіта — це сила.

Ол. Луговий. Права застережені.

Дажбожі Внуки

I. НА ЧУЖИНІ МІЖ СВОЇМИ

58)

Удруге загарбав намісто й камінь небіж Андрія Боголюбського, Ярослав Всеволодович, батько Олександра Невського, для котроїсь своєї жінки, чи невістки. До двох літ Україну зруйнували татари. Вигинули Святольдичі і Ставровичі. Кількоро хлопчаків і дівчат пішло в полон. Віри татари у ті часи міняти не змушували. Київський митрополит Кирило II. заснував навіть для татар три епископства, каспійське, задонське і столичне — Сараївське. Через родичку своєї жінки-татарки, Кончану Узбеківну, дочку головного хана Узбека, що саме почав заводити магометанство серед татарів, — останній мужчина в роду звільнився і здобув родинну дорогоцінність від московських князів, бо Кончака бума замужем за внуком Олександра Невського, князем Юрієм Даниловичем Московським. Рід знову розрісся. Один з роду перейшов на службу московським князям, — до революції ще не вимерли дворяни Ставровські. З того роду походила українська письменниця і історик — Олександра Ефименкова.

Відобрав дорогоцінність Володимир Ольгердович — рід в третє звівся. Тоді повстало злучене назвище Святольдич-Ставрович з одиноких представників родин, що поженилися з внучкою князя, Ганною Олеськівною, намісто вернуло назад у рід. Рід в четверте розрісся. Потім покозачився, пережив польське панування, національну революцію, Велику Руїну. Подобалося воно Мазепі, — забрав до державного скарбу, з роду залишився живим полковник Данило, решту вимордувала Москва. Відобрано намісто шведським королем у Андрія Войнаровського, звернено власникові — рід почав розростатися навіть в Туреччині. Відкупив, чи видурив гетьман Розумовський, з пятьох Святольдичів - Ставровичів зістався один Остап, рід видів, вмірали всі діти... Мужчин погноїла в тюрмах Катерина II., що її власне Розумовський і посадив на престіл, а через півтора року у відплату теж Катерина змусила гетьманства зректися. Не знати, яким чином намісто й ізмарагд попали назад у рід. Остап одружився з небогою гетьмана, від його сестри-козачки, — Уляною Мирович, — тож певно за нею. Так докотилося й до революції. Не що інше, мабуть, помогло Ірині Андріївні з малою дитиною вціліти в революційному безголові, перекочовувати з держави в державу на еміграції, привело її в Канаду, звело її сина з донькою іншої галузі Ставровичів... Справді, сторож роду! Вона незабобонна, а всеж... Не наважилася б збудити його і у найбільш чорній нужді...

Розповідала Ірина Андріївна довго, красочно. Пригадувала подробиці давніх подій знаних в історії. Син, наречена з матірю заслухалися. Задрімали по півночі, сидячи... Виспляться у дома!...

Рівно через тиждень, відколи Ростислав вперше переступив чужий тоді поріг обійстя Ірининих батьків, — повноправним членом родини входила його мати. Приїхали найнятим автом. Бажали застати Володимира Андрієвича неприготованим. Але він самий відчинив входові двері від головної вулиці. Молоді раз два повгнали до своїх кімнат. Володимир і Ірина Андріївна подали собі руки, хвилю собі приглядалися, поважно одно друге поздоровило. Він затримав руку пані у своїй, заговорив весело:

— Що вже нам, пані Ірино, церемонії між собою заводити! По дітях ми ж уже свої, рідні!... Не гнівайся, Марусю!...

З матірю зятя обнялися, міцно трічи, по давньому звичаю, поцілувалися. Матері швидко зготували кави, насмажили в маслі яєць. Володимир Андрієвич збігав у пивницю, виніс на гору пляшку лікеру... Ніби жіночого, солодкого й надто приємного на смак і запах, але... такого міцного, що й пияка з ніг звалить! Розсілися без церемоній у хатній кухні, налляли пять чарок. Знов по змовницьки збігли від діти. Матері хвалилися даруниками нерідних діток перед батьком, а діти в той час — шусть йому золотий годинник! Подивився Володимир Андрієвич на напис, розчулився, не знав, що казати... Матері, відомо, на спілку взялися дітей сварити! Занадто по змовницьки поводитися почали! Піддурили їх у Винипеґу, але не писнули навіть, що й для тата дарунок набули! Не пахне це добром, забагато секретів завели. По сніданні всі трошки стихнули. Ірина потягла батька на гору, показати, що за дарунок вона від другої мами одержала! Не довго там бавились, та батько вернув зворушений... Зворушення — зворушенням, а поки що батько нагнав всіх доспіпати неспану ніч. Обі мами зачинилися в опочивальні батьків.

Ввечері й показалися наслідки одих таємниць між молодятами! Ростиславову кімнату зайняла мати. Йому приготували кімнату напроти відпочивальні батьків. Отож, молодята втратили безпосередньо сполуку. Заряджено теж напевно по нарадах мамів і тата. Ось і подяка за дарунки!... Почесалися Любчики в потилицях!... Мусять заходити одно до другого через коридор, а тут ще одного стережуть батьківські двері, її — материні...

Наступних днів мама Іруся бралася вже до роботи. З Марусею, або з донею готувала обід, чи вечерю, бачила аж завеликі достатки. Швидко звикалася з новою ролею співгосподині. Вечерами вигравали, діти на скрипках, мами на піяні. Дивилися на дітей і переконували одне одну, що другої такої парочки неможливо здибати в цілому світі!...

Дякували одне одній за доньку і сина!... (Далі буде).

МІСЯЧНИЙ ЗВІТ ГОЛОВ. КАСІЄРА У. Н. СОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ТРАВЕНЬ 1947 РОКУ

ПРИХІД:

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
1	292.44	173	128.52
2	257.54	174	30.93
3	145.66	175	290.96
4	52.53	176	116.09
5	383.22	177	132.83
6	32.98	178	238.22
7	270.21	179*	599.53
8	348.92	180	89.69
9	168.80	181	118.73
10	125.70	182	411.06
11	130.96	183*	293.07
13	83.67	184	20.22
14	13.80	185	63.69
16	115.29	186	53.20
17	42.43	187	99.26
18	91.57	188	48.28
19	5.97	189	9.23
20	225.85	190	41.56
21	151.06	191	167.77
22*	259.98	192	210.52
23	100.34	193	73.91
24	94.21	194	71.01
25	89.49	195	44.15
26	35.55	196	50.16
27	36.37	197	30.20
28	141.51	198	31.63
29	203.26	199	79.09
30	89.22	200	438.45
31	133.47	201	46.32
32	29.70	202	42.11
33	137.50	203*	175.00
34	33.18	204	1,263.83
35	63.91	205	22.46
36	188.11	206	662.33
37	115.89	207	99.68
38	252.36	208	32.24
39	482.66	209	54.29
40	29.27	210	88.52
41	35.71	211	228.10
42	226.41	212	64.55
43	55.09	213	270.10
44	165.21	214	7.13
45	254.41	215	54.99
46	16.23	216	14.80
47	72.17	217	534.70
48	42.69	218	311.71
49	106.68	219	427.49
50	152.78	220	211.79
51	83.72	221	579.93
52	92.83	222	22.62
53	86.93	223	405.31
54	72.84	225	8.24
55	86.81	226	82.15
56	150.98	227	50.06
57	216.45	228	79.21
58	227.50	229	191.69
59	295.99	230	413.31
60	43.24	231	26.04
61	74.53	232	83.00
62	89.11	233	55.13
63	667.92	234	194.78
64	129.38	235	163.12
65	205.27	236	191.31
66	86.60	237	219.53
67	224.98	238	370.31
68*	39.06	239	288.94
69	147.89	241	128.63
70	288.20	242	154.11
71	110.73	243	77.09
72	76.42	244	24.92
73	82.31	245	181.20
74	78.89	246	111.83
75	191.47	247	297.25
76	358.36	248	91.74
77	104.59	249	35.82
78	88.19	250	13.49
79	21.05	251	377.04
80	73.86	252*	329.12
81	223.96	253	98.55
82	79.72	254*	183.78
83	[illegible]	255	[illegible]
84	164.06	256	74.01
85	256.77	257	35.93
86	180.73	258	40.05
87	158.06	259	252.44
89	52.03	261	51.63
90	239.65	262	106.51
91*	429.69	263	49.04
92	12.63	264	113.16
93	58.61	265	107.74
94	755.05	266	135.75
95	47.44	267	107.89
96	299.04	268	97.58
97	195.05	269	28.06
98	111.29	270	278.49
99	296.38	271	167.82
100	113.60	272	5.37
101	44.81	273	36.88
102	544.23	274	228.95
103	105.05	275	102.22
104	251.42	276	368.12
105	296.17	277	329.48
106	368.58	278	30.55
107	61.18	279	30.62
108	129.73	280	200.84
109	190.01	281	242.21
110	9.77	282	24.46
111	30.23	283	168.39
112	424.15	284	160.18
113	84.65	285	31.32
115	36.87	286	123.73
116	64.67	287	184.51
117	108.50	288	315.35
118	114.57	289	57.33
119	47.86	290	106.55
120	270.07	291	179.46
121	225.89	292	563.04
122	56.68	293*	336.41
123	177.37	294	46.93
124	119.37	295	209.40
125	154.89	296	476.29
126	104.16	297	19.43
127	248.45	298	144.64
128	52.00	299	72.25
129	30.14	300	146.10
130	421.70	301	121.50
131	9.35	302	16.47
132	156.50	303	113.91
133	199.45	304	96.06
134	112.93	305	194.40
135	64.11	306	36.83
136	228.42	307	48.97
137	191.60	308	164.53
138	84.63	309	47.21
139	57.58	310	142.41
140	95.75	311	13.76
141	37.43	312	121.09
142	164.82	313	15.42
143*	540.20	314	31.06
144	83.60	315	30.65
145	143.75	316	498.38
146	163.62	317*	246.96
147	543.32	318	140.67
148	47.57	319	242.12
149	71.31	320	146.81
150	205.76	321	89.85
151	151.34	322	68.00
152*	94.22	323	89.47
154	67.30	324	238.50
155	522.00	325	262.62
156	124.45	326	120.84
157	19.30	327	36.29
158	376.84	328	24.47
159	99.14	329*	144.52
160	111.49	330	200.35
161	267.39	331	92.26
162	39.66	332	72.38
163	330.92	333	156.91
164	283.38	334	296.79
165	125.11	335	64.14
166	43.46	336	367.32
167	145.64	337*	32.34
168	211.34	338	290.54
169	37.46	339	139.18
170	243.86	340	17.81
171*	85.63	341	258.77
172	51.44	342	205.03

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
343	221.45	405	73.70
344	96.89	406	255.19
345	114.40	407	51.15
346*	10.27	408	25.08
347	208.36	409	68.78
348*	258.16	410	20.96
349	35.19	411*	73.38
350	182.66	412*	62.46
351	66.82	413	109.56
352	131.81	414	203.27
353	77.46	415	45.07
354	17.43	416*	27.14
355	72.71	421	74.38
356	15.11	422	30.79
357	70.47	424*	32.00
358	50.66	425*	24.18
359*	79.94	426	63.80
360	25.25	427	155.68
361	1,764.48	429	42.34
362	108.62	433	43.17
363	128.27	434	25.86
364	464.33	435	39.93
365	59.39	437	28.57
367	445.48	438	24.97
368	32.35	439*	242.56
369	304.13	441	444.60
370	329.30	442*	39.57
371	309.89	443	25.37
372	158.58	445	166.88
373	59.96	446	74.89
374	46.51	448*	141.39
375	128.95	450*	9.82
376	38.78	451	51.63
377	20.62	452	45.20
378*	52.66	454	11.04
379	194.44	455	50.54
380	75.19	456	44.58
381	24.43	457*	156.01
382	30.87	458	168.59
383	313.77	459	51.92
384	52.80	460	33.20
385	308.78	461	52.65
386	63.00	462	229.84
387*	87.71	463	34.51
388	155.11	464*	280.25
389*	51.09	465*	98.63
390	235.90	466	27.09
391	25.11	467	14.32
392	21.51	468*	43.45
393	25.98	469	94.86
394	14.06	470*	20.70
395*	100.53	472*	105.24
396	84.43	473	722.35
397	116.36	474	13.21
400	110.69	475	22.97
401	43.49	476	131.71
403	215.25	477	109.91
404	58.81	478*	75.46

Доплачено до вкладок за членів Згоди Братств з їх спеціяльного фонду ... 239.42

З місячних вкладок від членів обезпечених в нових родах обезпечення ... $67,178.66

* При відділах означених зіркою (*), в даних сумах є включені залеглі місячні вкладки.

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
1	7.40	216	10.79
3	2.42	217	2.74
28	8.82	221	1.68
30	9.53	225	6.77
33	6.88	230	3.81
37	16.20	234	16.50
39	24.13	237	2.68
65	14.02	243	9.33
70	3.80	245	1.06
83	2.86	257	2.84
90	11.44	274	1.49
101	2.84	275	14.56
102	2.94	278	1.15
106	7.23	284	3.37
108	3.38	286	32.87
117	4.46	305	6.82
125	2.66	316	1.41
127	3.17	321	3.73
139	2.35	328	2.01
142	8.40	335	5.31
143*	20.98	336	7.93
147	20.58	342	9.44
151	5.15	349	5.24
170	4.94	358	1.62
181	1.57	361	2.48
185	5.46	367	3.51
201	15.72	370	5.01
206	3.96	384	28.93
209	2.62	388	6.19

З місячних вкладок від членів обезпечених в старім роді обезпечення ... $ 427.18

З місячних вкладок від членів	$67,605.84
Відсотки від бондів	3,553.30
Відсотки від морґеджів	1,530.23
Відсотки від членських позичок	1,049.28
Чинш з реальностей	4,443.00
Прихід друкарні і книгарні	5,979.33
Перенос резерви за переписаних членів з молодечого департаменту до дорослих членів	451.50
Перенос інших фондів з молодечого департаменту	1.95
Зворот за офісові прибори	3.62
Сплати морґеджів	11,122.79
Перенос інвестицій в бондах до посмертного фонду	3,000.00
Сплати позичок	2,718.84

Сирітські части по бл. п.:

в. 155 Гуряк Михайло	700.00
в. 206 Соловчук Матвій	359.49
Разом	102,519.17

РОЗХІД:

Виплати посмертних запомог по бл. п.:

в. 1. Цап Іван	1,000.00
в. 5 Курик Сидір	500.00
в. 27 Шеремета Текля	500.00
в. 37 Воробель Ева	500.00
в. 38 Тарбай Пазя	250.00
в. 43 Романовський Іван	1,000.00
в. 49 Бурка Іван	269.00
в. 57 Фіялка Семен	500.00
в. 69 Комарницький Йосиф	1,000.00
в. 83 Лабунець Арсеній	500.00
в. 90 Кропивняк Гаврило	1,000.00
в. 99 Гаврищко Михайло	1,000.00
в. 102 Гіт Пелагія	500.00
в. 103 Гарасимович Филип	1,000.00
в. 137 Кульчицький Теодор	1,000.00
в. 147 Гулій Олекса	1,000.00
в. 155 Гуряк Михайло	1,000.00
в. 156 Костик Гнат	1,000.00
в. 177 Настасовська Олеся	500.00
в. 181 Ірза Йосиф	500.00
в. 206 Соловчук Матвій	609.49
в. 206 Червінська Марія	500.00
в. 211 Ятва Леон	1000.00
в. 221 Піндак Теодор	1,000.00
в. 235 Проць Іван	250.00
в. 257 Панкевич Юрій	750.00
в. 269 Ціпура Теодор	500.00
в. 288 Данилюк Марія	1,000.00
в. 326 Потоцький Михайло	712.00
в. 334 Буч Марія	1,000.00
в. 342 Петрах Андрій	500.00
в. 361 Олексів Анастазія	1,000.00
в. 370 Процько Анна	500.00
в. 371 Семенюк Петро	1,000.00
в. 406 Крішанда Катерина	500.00
в. 407 Хочур Анна	1,000.00
в. 477 Федик Юстин	1,000.00

Відійшли з виплаченим обезпеченням платним за життя (Ендавмент)

в. 130 Максимюк Іван	1,000.00

Інші виплати посмертного фонду:

Грошеві звороти	1,953.00
Відсотки на закуплених бондах	154.10

Виплати сирітського фонду по бл. п.:

в. 67 Нич Олекса	144.41
в. 110 Чайковська Анна	212.25
в. 110 Чайковський Петро	555.00
в. 156 Мілер Джесі	354.00
в. 191 Назаревич Іван	1,261.67

Виплати з фонду Згоди Братств:

Доплачено до вкладок за членів Згоди Братств з їх спеціяльного фонду ... 239.42

Запомоги з запомогового фонду:

в. 4 Пупчик Марія	25.00
в. 7 Пухир Петро	40.00
в. 10 Студент Филип	35.00
в. 10 Журав Лукач	35.00
в. 20 Яніцький Андрій	35.00
в. 20 Гаврик Фруська	25.00
в. 20 Смит Геня	25.00
в. 22 Петрів Анна	25.00
в. 28 Давид Іван	35.00
в. 30 Вулф Марія	25.00
в. 39 Старовушний Іван	40.00
в. 39 Бусько Андрій	50.00
в. 43 Ладин Анна	25.00
в. 50 Зазуля Онуфрей	35.00
в. 54 Очаповська Олеся	25.00
в. 56 Ходан Теодор	25.00
в. 56 Пуціло Михайло	35.00
в. 63 Гоменда Михайло	35.00
в. 64 Матіяш Михайло	40.00
в. 78 Ваврашко Антін	40.00
в. 90 Івасікіс Теодор	40.00
в. 90 Івашкович Юрій	35.00
в. 90 Лупацій Марія	25.00
в. 91 Возничак Юрій	40.00
в. [illegible] Любка Анна	25.00
в. 98 Попіль Йосиф	30.00
в. 102 Матвіїв Яків	35.00
в. 102 Щубака Атанас	35.00
в. 106 Музика Максим	35.00
в. 106 Василців Михайло	50.00
в. 118 Сарахман Михайло	40.00
в. 132 Сенчишин Іван	35.00
в. 147 Шацький Михайло	40.00
в. 149 Мельник Стефан	35.00
в. 155 Гатала Юрій	35.00
в. 157 Лещишин Олекса	35.00
в. 158 Більський Михайло	35.00
в. 158 Урбанська Анна	25.00
в. 159 Федорів Анастазія	25.00
в. 164 Піціль Михайло	35.00
в. 173 Барчак П. Іван	35.00
в. 204 Близнак Микола	50.00
в. 204 Пенкальський Григорій	35.00
в. 206 Бардачевський Йосиф	35.00
в. 209 Савчак Олекса	35.00
в. 209 Цар Саверко	35.00
в. 217 Янула Михайло	40.00
в. 224 Білий Микола	25.00
в. 228 Майкович Юлія	25.00
в. 233 Швець Марта	25.00
в. 233 Задорожний Іван	35.00
в. 268 Нендза Самуїл	35.00
в. 294 Нагребецький Антін	35.00
в. 296 Земледух Петруся	25.00
в. 300 Рачик Катерина	25.00
в. 300 Спирко Ілія	25.00
в. 300 Войник Василь	25.00
в. 307 Карнаух Анна	25.00
в. 308 Лесиганич Петро	40.00
в. 330 Бобак А. Анеля	20.00
в. [illegible] Гоб к Ева	20.00
в. 330 Франків Ірина	20.00
в. 333 Кривицька Настуня	20.00
в. 336 Копистинський Сильв.	35.00
в. 339 Мушинка Теодор	50.00
в. 386 Кучмак Стела	20.00
в. 401 Крещіглова Йосиф	35.00
в. 408 Демкович Филип	35.00
в. 413 Грицула Марія	25.00
в. 415 Сталенна Катерина	25.00
в. 428 Ющишин Володимир	25.00

Виплати адміністраційного фонду:

Виплати друкарні і книгарні	6,920.30
„Свобода" за орґан	3,900.00
Платня помічних сил	1,540.38
Платня головних урядників	1,249.98
Чинш за офіси	625.00
Кошти подорожі організаторів	429.17
Друк чеків дивіденди	297.84
Нагороди за нових членів	256.25
„Свобода" за праці і друки	206.98
Асекураційні департаменти за дозволи (лайсенси)	155.00
Видатки канцеляр. на пошту	150.00
Друк книг	112.00
Оголошення	75.00
Кошти подорожі і репрезентації	66.65
Канцелярійні прибори	63.05
Телефон	51.22
Спортова акція	35.00
Направи машин	33.00
Фотографічні знимки членських аплікацій	16.12
Шафа на документи	12.00
Оправа місячних книг	7.20
Вода	6.75

Інші виплати:

Податок, вода, паливо, світло інші виплати на реальностях ... 5,632.54

Інвестиції готівки:

Інвестовано в бондах	129,250.00
Позички членам	2,636.72
Разом	$188,982.49

ЗІСТАВЛЕННЯ ГОТІВКИ:

Готівка з кінцем квітня 1947 року осталася	$786,288.18
Прихід за травень	102,519.17
Разом	$888,807.35
Розхід за травень	188,982.49
Готівка з кінцем 31. травня 1947 року остається	$699,824.86

БІЛЯНС.

Стан чинний:

Готівка	$ 699,824.86
Морґеджі	866,732.65
Бонди	6,282,986.84
Позички членам	408,153.70
Реальности	239,500.00
Друкарня	6,192.51
Разом	$8,503,390.56

Стан довжний:

Посмертний фонд нових родів обезпечення	$7,853,920.18
Адміністраційний фонд	219,670.28
Конвенційний фонд	17,858.72
Запомоговий фонд	127,115.58
Народний фонд	5,900.33
Посмертний фонд старого роду обезпечення	74,029.55
Резервовий фонд	14,639.03
Сирітський фонд	82,677.44
Фонд обезпеки інвестицій і смертности	94,123.71
Фонд Згоди Братств	13,455.74
Разом	$8,503,390.56

М. Мурашко, гол. предс.
Р. Слободян, гол. касієр.

МОЛОДЕЧИЙ ДЕПАРТАМЕНТ

ПРИХІД:

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
1	2.02	248	.25
2	.23	251	2.50
3	2.05	252*	8.93
4	.45	253	.90
5	.25	254*	7.43
7	3.43	258	.50
8	.25	259	1.50
9	.75	261	.25
11	.75	262	1.35
13	2.70	265	.23
16	.25	266	1.50
17	.50	268	3.40
18	1.35	269	.45
20	.25	271	1.00
21	1.35	273	.80
22*	2.70	274	2.79
24	.50	276	1.00
28	1.15	277	.45
29	.68	279	2.48
32	.45	280	.75
33	.50	282	.75
36	1.00	286	.75
39	.50	287	.90
40	.68	288	.23
41	.25	291	3.38
45	2.48	292	.68
47	2.05	293*	10.80
48	.25	295	.45
50	.45	296	1.15
51	1.35	299	.25
56	.45	301	.45
63	2.25	303	.25
66	.50	304	1.13
71	.65	305	2.93
72	1.25	309	.80
78	.68	310	4.50
80	.25	312	1.00
82	.50	317*	4.52
83	.25	319	.25
84	7.00	329*	1.00
85	2.02	331	1.00
86	1.35	333	[illegible]
87	1.13	336	7.00
90	1.12	338	.90
91*	11.05	341	4.95
94	.75	343	1.25
96	1.15	345	.51
99	.75	346*	.90
100	.50	348*	12.35
103	.50	350	.50
109	.50	351	.25
116	.90	355	1.35
117	.80	356	.83
118	.45	357	.55
120	1.58	358	.75
122	1.03	359*	3.60
124	1.58	362	2.60
125	.50	364	.57
136	.25	365	.68
137	.90	369	2.05
143*	6.30	371	.25
144	.25	376	2.75
145	.90	378*	2.25
147	1.12	383	.25
149	2.03	385	1.60
150	.90	387*	4.40
155	3.21	388	.25
158	3.38	389*	8.78
160	.50	390	2.93
163	1.13	395*	3.40
164	.95	397	.90
165	.45	401	.45
167	.22	406	.45
169	.50	408	.90
171*	4.05	409	.23
176	.25	410	.25
178	.45	412*	1.50
179*	4.50	413	.55
180	.45	414	.23
183*	2.92	416*	.45
185	.50	421	2.70
186	.25	424*	1.13
191	.25	425*	15.38
192	54.90	426	.30
194	47.70	429	.25
195	.25	439*	15.53
196	.90	442*	1.80
198	.90	448*	1.58
220	2.70	450*	1.25
221	2.25	457*	1.98
222	.23	458	4.95
223	.25	461	2.25
229	.45	463	3.38
230	2.92	464*	8.10
233	.55	467	.68
239	2.50	470*	4.20
242	2.93	478	1.13
247	.50		

З місячних вкладок від членів обезпечених у клясах 1, 2 і 3 ... $ 446.56

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
1	3.74	58	23.48
2	7.39	59	44.54
3	7.97	60	6.86
5	32.07	62	7.52
7	8.18	63	69.31
8	7.71	64	3.38
11	34.16	65	5.58
14	3.08	66	7.33
16	6.80	70	60.48
17	16.98	71	48.77
19	4.79	72	1.04
20	.77	74	5.66
22*	80.52	75	24.78
23	3.44	76	1.73
33	37.96	77	1.97
34	9.51	78	.59
37	3.72	82	6.30
38	10.61	83	10.94
39	67.04	84	23.84
42	13.06	85	6.83
44	10.15	89	.93
45	35.08	90	2.12
47	7.39	91*	3.66
48	7.53	93	3.95
49	5.76	94	115.25
50	1.75	96	23.77
51	5.43	97	1.54
52	7.86	99	14.48
54	8.55	102	90.87
55	26.15	103	12.15
56	9.43	104	27.31
57	39.87	105	11.87

ГОЛОСИ ЧИТАЧІВ

ФАРМЕРКА ПРО ФАРМЕРСЬКІ КЛОПОТИ.

Читаю різні газети і бачу, що пишеться в них про всячину, а про фармерські справи ніщо, або дуже мало. Так, якби нікого не обходило, як живиться фармерови, як є з робітничими силами, який є збут на йоог продукти і т. п. Знаємо, що бували тут часи, коли фармерів, що працювали на землі довгими роками, за довги за пліт викидали, бо ціна на фармерські продукти була така мала, що не оплачувала коштів продукції. Доперва війна підратувала фармера.

Та як можна помогти фармерові, а при тому заощадити на грошах і зиськати на здоровлю? Пишу від імені таких фармерів, що є в моїй околиці й управляють городовину, себто доставляють мешканцям міст ті вітаміни, що їм так потрібні для здоровля. Вже в місяці лютім сіємо розсаду, доглядаємо, поливаємо, огріваємо, а потім на полю садимо. Журимось похмурою весною, морозами, вітрами, дощами, що за часто перепадають, хробами, мухами і т. п. Пильнуємо ту зеленину, скроплюємо і ждемо, коли то появиться та салата, що її вже можна вивести на ринок. Вкінці вона вже є. Пакує її фармер на віз і везе до Нюарку, чи якого другого міста. Одна скринка (бакса), і то вже вживана, коштує 15 центів, її достава 10 центів, за постій на ринку $1, вартівникові $1. Сидить фармер цілу ніч на ринку і мерзне, аж над ранком продасть кілька скринок, по 25 центів кожна, а в кожній скринці по 24 голівок вибраної салати. Решту везе назад до дому... По склепах маленькі голвки зівялої салати по 10 і 15 центів. Чому ж це так?

Люди по містах повинні їхати вечерами на ринок (маркет) і купувати городовину просто від фармера. Один може купити для кількох сусідів. Тоді всі матимуть свіжу і не дорогу городивину, а фармерови буде поміч. Буде добре тому, що продукує і тому, що купує. Чому ж так не поступати?

Е. Дудяк,
фармерка з Ґрейт Медовз, Н. Дж.

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
106	30.11	291	49.80
108	9.46	292	46.64
109	.83	293*	135.10
112	73.45	296	10.54
115	3.04	298	5.62
118	.98	299	36.98
119	4.97	300	2.00
120	25.38	304	1.81
122	2.00	305	8.66
123	1.54	306	1.54
125	65.79	308	48.36
126	2.10	309	.77
127	17.86	310	60.48
128	5.68	312	13.14
130	19.69	313	4.55
132	11.64	316	83.78
134	2.47	317*	18.04
135	1.04	318	21.93
137	6.02	319	14.35
138	14.31	321	29.93
139	2.68	322	3.40
142	52.31	323	1.91
143*	7.94	324	29.20
144	9.51	325	60.85
145	8.63	326	22.09
146	4.52	329*	11.86
147	25.69	330	15.07
149	4.68	331	6.20
150	25.01	334	25.82
151	5.13	336	51.92
155	2.99	338	3.69
156	33.47	339	8.02
158	3.26	341	163.00
160	1.54	342	3.75
161	14.13	343	16.55
163	21.88	344	9.23
164	55.62	347	10.26
165	10.23	348*	50.69
167	1.86	350	1.88
170	24.80	351	6.06
171*	14.26	352	2.31
174	1.94	353	21.05
175	3.81	355	2.86
176	3.79	357	3.85
177	33.63	358	35.72
180	3.74	361	262.03
182	4.79	362	8.72
183*	18.08	364	10.30
186	5.26	365	3.08
187	7.69	367	24.72
189	15.77	368	4.90
191	13.02	369	19.52
192	30.48	370	18.31
194	2.00	371	3.83
196	7.50	373	17.38
200	79.96	374	13.90
201	1.84	375	4.80
202	6.77	376	2.18
204	215.03	378*	1.93
206	123.02	379	17.52
210	1.04	380	13.86
211	13.52	383	7.28
213	.77	385	84.23
215	15.99	386	.66
217	78.00	388	4.75
218	59.66	309	22.11
219	20.94	391	1.01
220	24.56	393	4.26
221	189.88	394	.98
223	8.80	395	11.74
226	5.58	396	2.87
227	2.71	397	38.31
229	4.03	400	5.67
230	48.78	401	11.06
232	6.86	403	.79
233	5.14	405	2.22
234	18.07	406	45.86
235	2.94	408	2.15
236	38.68	410	3.84
238	87.67	412	17.12
239	5.76	413	18.98
241	11.81	414	157.78
243	3.29	421	7.28
244	2.71	425*	44.60
245	7.02	427	37.71
247	.93	428	43.86
248	23.38	433	4.38
251	90.33	435	10.95
252*	13.70	438	2.18
254*	28.95	439*	141.11
255	3.98	441	40.58
256	5.74	443	8.98
259	17.97	445	187.34
261	4.17	446	20.87
262	1.89	451	4.71
264	41.77	452	4.00
265	36.17	454	2.15
266	6.62	456	13.50
268	2.43	457*	7.02
269	1.57	458	70.74
270	3.48	459	3.19
271	3.72	461	42.29
274	11.42	462	24.93
275	3.74	463	41.21
276	6.61	464*	156.53
277	10.59	465*	39.02
279	.77	466	7.97
281	38.24	468*	54.13
282	.82	469	95.98
283	10.60	472*	6.40
284	81.86	473	497.90
287	8.69	474	64.39
288	1.90	475	1.09
289	22.83	476	5.15
290	4.62	478*	86.96

З місячних вкладок від членів обезпечених в клясах 4, 5 і 6 ... $7,364.64

* При відділах означених зіркою (*), в даних сумах є включені залеглі місячні вкладки.

Разом з місячних вкладок від членів	$7,811.20
Звільнення членів від плачення вкладок (кляса 1, 2 і 3, дивіденда)	2,115.20
Відсотки від бондів	206.25
Відсотки від морґеджів	157.28
Сплати морґеджів	676.75
Разом	$10,966.68

РОЗХІД:

Виплати посмертних запомог по бл. п.:

в. 4 Кусень Володимир	130.00
в. 299 Смаль Юстина	1,000.00

Інші виплати посмертного фонду:

Грошеві звороти	417.16
Відсотки на закуплених бондах	61.64
Перенос резерви за переписаних членів до інших кляс обезпечення	406.80
Дивіденда (звільнення членів від плачення місячних вкладок в клясах 1, 2 і 3)	1,478.64

Виплати адміністраційного фонду:

Платня помічних сил	852.05
Свобода за Ukrainian Weekly	600.00
Дивіденда (звільнення членів від плачення місячних вкладок)	636.56
Свобода за праці і друки	140.10
Перенос резерви за переписаних членів до інших кляс обезпечення	44.70
Видатки канцеляр. на пошту	25.00
Перенос інших фондів за членів з молодечого департаменту до старших членів	1.95

Інвестиції готівки:

Інвестовано в бондах	10,500.00
Разом	$16,294.60

ЗІСТАВЛЕННЯ ГОТІВКИ:

Готівка з кінцем квітня 1947 року осталася	$71,860.39
Прихід за травень	10,966.68
Разом	$82,827.07
Розхід за травень	16,294.60
Готівка з кінцем травня 1947 року остається	$66,532.47

БІЛЯНС.

Стан чинний:

Готівка	$ 66,532.47
Морґеджі	50,942.62
Бонди	665,512.46
Разом	$782,987.55

Стан довжний:

Посмертний фонд	$730,303.08
Адміністраційний фонд	52,684.47
Разом	$782,987.55

М. Мурашко, гол. предс.
Р. Слободян, гол. касієр

СПРАВЛЕННЯ ПОМИЛКИ.

У статті „Ватикан про відношення до Росії" (Свобода з 21 червня 1947) зайшли друкарські помилки, з яких найважніша є така, що зміняє зміст. Уступ, у якому сказано, що — „ватиканський часопис критикує Злучені Держави за це, що вони вважають російську політику „виключно агресивною", що є „обективним" твердженням" — має бути „що не є „обективним" твердженням". Оце „не" пропущено.

ЖАРТИ

Форд і Фаєрстон.

Недавня смерть Генрія Форда викликала різні спомини з його життя. Так пригадують люди на його приязнь з Едисоном і Фаєрстоном. Останній є власником фабрики гумових коліс для авт. Всі три згадані великі люди зїхалися раз на Флориді і Едисон почав розмову про це, хто ліпше вміє продавати крам, Форд, чи Фаєрстон.

Едисон подав думку, щоб кожний з них пробував продати свій виріб багатому індіянинові з племени Семінолів, які жили в сусідньому селі. Наперед пішов Форд і випробував на індіянині всі свої здібности, щоб продати йому своє авто. Та індіянин ніяк не подався і Форд мусів признати свою невдачу.

Як Фаєрстон мав іти до індіянина, замітив Форд: „Цікавий я знати, як ви зможете продати йому своє колесо, коли він не має авта!?"

Фаєрстон не чувся тим збентеженний і пішов до індіянина. Вернувши, похвалився, що він продав гумове колесо свому „проспектови".

Зчудований Форд питається Фаєрстона, як це йому вдалося. На те Фаєрстон:

— Це була доволі проста справа. Я завважав, що індіянин залюблений у своїм синочку. Отож я заговорив до нього: „Чи не купили б ви, батьку, гарний, великий обруч для свого синочка? Це була б добра забавка для нього". Індіянин купив зараз наколесну опону без найменшої надуми.

КОЖНИЙ СВІДОМИЙ АМЕРИКАНСЬКИЙ І КАНАДІЙСЬКИЙ УКРАЇНЕЦЬ ПОВИНЕН БУТИ ЧЛЕНОМ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ.

ЩО ПИШУТЬ?

ПРО КОЛИШНІЙ СОКАЛЬСЬКИЙ ПОВІТ І ГРАНИЦЮ В ЗАХІДНІЙ УКРАЇНІ.

(З листа, писаного 22. квітня 1947 до родини в стейті Мишиген.).

Не знаю, чи дійшли до вас мої попередні листи, бо на це є різні причини. Одна така, що лист десь в дорозі застрягне і на тім кінець. На це нема ради. Часто ваші люди пишуть до нас і кажуть: „Витримайте, колись краще буде!" Ми держимося і думаємо: Коли то прийде це „краще". Але тепер не жарти. Цього листа пишу там, де давніше. Що дальше буде, того ніхто не знає. Тамтого року нас, як знаєте, виселювано, потім успокоїлося, а тепер наново піднялася переселенча пропаганда. Рільників з різних сторін теперішньої Польщі переселюватимуть на західні землі, здобуті від німців.

Тому до праці мало хто береться. Всі ходять похмурі, задумані та лихі. Одначе на заохоту ваших людей ми держимося.

Тепер повторю дещо з того, що я писав давніше: Ви запитували про нашу теперішню границю. Вона тепер така: Від містечка Білої Підляської перебігає здовж рікою Бугом попри Холм, Грубешів аж до Кристинополя, а звідти річкою Солокія на захід до Угнова... Хай вам не здається, що тепер наші села такі, як ви їх запамятали. Лишилися хіба ці самі назви сіл, бо самі села або цілком пощезали, або так надщерблені, що лише вулиця з них лишилася. Так зовсім зникли такі села: Белзеїв, Маджарки. Так щезли, що нема ні одного будинку! Лише дене-де стоїть недопалений смалюх, а всюди росте буйний бурян, що вкрив собою недопалену людську працю та сліди людей.

Інші села біля нас — це лише глум нашої долі, що тут, то там заховала гніздо людей. З них усіх одиноке наше село, що перед війною начисляло 140 господарств; зникло — згоріло сорок кілька господарств, а задержалося 70 родин, що разом нараховують 360 осіб. З них около 200 гр. катол., а решта латинники. Належить воно до найчисленніших щодо населення і господарств — так принаймні говорять — урядові чинники. Інші села представляються так: Пивовщина має 16 родин, Себечів 55, Вербіж 16, Мошків 16, Шмитків 5, Савчин 30, Опільсько 1, Бояничі 5, Завишичі двадцять кілька, Доброчин, те саме, Боратин коло 30, Цеблів 5, Перемислів сорок кілька, Вижнів 16, Миців, Довжнів, Жнятин; Ліски, рівнаються з нашим селом, під оглядом населення, однак господарства дещо більше знищені, бо були більше разів палені.

З цього виходить, що таке мале число людей не могло позбирати всього збіжжя по виселенцях і тепер ці залишки палять. Коли теперішньою весною появляться на полях огні, то здається, що це пекло палахкотить та зловіщо тріскає — бо йде з димом людська праця. Такий є вигляд околиці здовж польсько - української границі шириною около 50 кілометрів. От жий та гуляй разом з буйним вітром. У двадцятому столітті, на наших очах повстає степ!

Цього року ще вимерзло на 90% те, що позісталі на місці люди обсіяли на зиму. Обсервуючи бідкання людей на вид такого нещастя, мимохіть пригадується приповідка: „Як голод, то ще й пархи". Та люди потішаються: хто має пережити, то і найбільше лихо переЖиє."

З ЖИТТЯ ГРОМАД І ОРГАНІЗАЦІЙ

БОСТОН, МАСС.

З вистави на допомогу скитальцям.

Заходом 44 відділу Союзу Українок відіграно 1. червня дуже цікаву і повчаючу песу „Родинна тайна". В жіночих ролях виступали: Марта Берестецька, Агафія Бербелицька, А. Попович і О. Петрейко; в мужеських: Г. Костецький, М. Козулькевич і Д. Бортник. Режісерував місцевий парох о. В. Каськів.

Коштувало це багато труду, щоб влаштувати цю виставу, але аматори трудів не жаліли, бо знали, що дохід з вистави призначений на добру ціль, на допомогу українським скитальникам в Европі. Ми знаємо, що ці скитальники це нещасні жертви Кремля, які навіть в тяжких скитальчих умовинах творять нові українські цінності.

Приємно зазначити, що тим разом дописало теж і громадянство з Бостону і околиць, що заповнило битком салю. Це теж вказує, що наш загал відчуває недолю наших скитальників цілим серцем, бо з іншими виставами бувало інакше.

Приходу було біля сотні долярів і ці гроші будуть вислані туди, куди шле жертви наше зорганізоване громадянство.

Цей самий відділ СУА влаштував тому кілька тижнів в парохіяльній галі вечерок, теж на допомогу скитальникам, зокрема сиротам. З цього було доходу понад $100. За $50 куплено пять пакунків КЕР і вислано до Комітету в Франції, на що вже є посвідки, що ці речі дійшли в призначене місце.

Честь українському жіноцтву, що так дбає про наших рідних братів та сестер, не зважаючи на пропаганду, яку ведуть проти скитальців різні червоні чи почервонілі виродки.

М. Давискиба.

МАЯМІ, ФЛОРИДА.

З весільної забави на допомогову акцію.

Молода пара, Іван і Анна Кручковські побралися 1-го червня. Молада походить з дому Мудрих з Виннипегу, в Канаді. Коли гості зібралися в повнім числі, поїхали всі на шлюб до церкви при Булевард, а потім на весільну забаву до Парк Клоб Гол. Тостмайстром був М. Корж, який вмів бавити гостей, а попри те ще памятав на народні обовязки. Він згадав про відносини в Европі, про боротьбу українського народу за волю, про жертви цеї бортьби — скитальників в Західній Европі і візвав приявних до жертв. Збірку перевели Т. Наконечний і Анна Максимович. Жертви склали: А. Евасько $10; а по $5: А. Мудра, І. Ворона, Гернат, родина Копитчак; А. Лисий $3; а по $2: родина Максимович, родина Першин, І. Н. Кричковський, Р. Савка, Т. Стак, С. Маїк, К. Евасько, Л. Стадник, Т. Мимрик; по $1: С. Евасько, П. Набережний, П. Візняк, Т. Наконечний, Н. Корж, Б. Янчек, Б. Шав, А. Краховецький, Ф. Шапанський. — Разом $61, їх вислано до нашого ЗУАДКомітету у Филаделфії.

Крім загально - народньої справи говорили ще й про місцеві потреби. Предсідник Українсько-Американського Клубу Краховецький візвав вступати в члени Клубу і вписалося трьох людей. На весіллю грала українська орхестра Степана Маїка і його сина, а гості танцювали українські танці, а це новість у нашій Флориді!

Т. М., весільний гість.

ШІКАГО, ІЛЛ.

Помянули полк. Коновальця.

Відділ Українського Золотого Хреста „Дочки України" й 3-тий відділ ОДВУ вшанували в неділю дня 25. травня память бл. п. полк. Евгена Коновальця. В програмі Жалібної Академії, що відбулася в „Союзовім Домі", взяли участь солістки О. Гавришків і Стефанія Команишин, солістки на піяні А. Васєвич і Наталка Кочан з Джоліет. Деклямували Ксеня Блитяк і Осип Гаджера. Фортіпіяновий супровід мала пані Рудик.

Слово про життя полк. Коновальця, його діла і трагічну смерть мав О. Дзидзан, кооперативний робітник з Західної України, що недавно прибув до нас зі скитальщини.

Концертом проводив Тома Івасечко. До збірки для українських культурних робітників на скитальщині промовляв В. Шемердяк. На ту ціль зложили: $10 О. Мельник; по $5: Ю. Куць, П. Дідик, А. Кочан, Е. Команишин, М. Леськів, Д. Гаврилюк, М. Риза, М. Батюк, А. Подольська, С. Куропась; по $2: Р. Поплавський, В. Мегаль, А. Шумський, Н. Кочан, Н. Гудз, К. Гавлічинський, О. Кукла, О. Рибак, П. Ґобель, С. Міллер, І. Стефанюк, Т. Подола, С. Прокопів, В. Сидорик, П. Боднарчук, П. Костерка; по $1: П. Стефанюк, Н. Тепоровська, В. Любас, К. Плетяк, А. Федуняк, М. Шостак, Н. Угриновська, А. Куропась, О. Моранець, В. Мельник, Ст. Стрийків, О. Гавришків, А. Івасів, Л. Подола, О. Рудик, С. Команишин, М. Баран, О. Гадзера, А. Випило, А. Семирак, М. Никла, Д. Шостак, Л. Доманчук, А. А. Мураль, А. Дубик, А. Васевич, М. Мартинюк; Н. Н. $1.50. Разом $120.50.

Степан Куропась.



ДЛЯ ДІВЧАТ І ЖІНОК.—Це моделі найновішої жіночої фризури на наступну осінь та зиму, які показувано в часі фризиєрської вистави в Ню Йорку.

Шукають своїх рідних

УВАГА: Пишучи до Укр. Допом. Комітету, просимо зпочатку листа подати, в якій групі і під яким числом є дана особа.

• • •

ГРУПА — ЛИСТИ ДО:

7286. Куртяк Марії (Ґабода) з с. Великі Лучки, Мукачів, Білинський Д. з с. Мохнате, Турка, від Височанський Ілька.

7287. Заставний Василя з с. Ришкова Воля, Ярослав, від Ярош Василя.

7288. а) До односельчан з села Боратин, Перемишль, від Мигаль Миколи.

7288. б) До односельчан з села Бабухів, Рогатин, від Олійник Петра.

7288. в) До односельчан з села Тесарів, Стрий, від Убейко Михайла.

7289. Лащук Миколи і Олени з села Ганівці, Галич, від Кліма Нестора.

7290. а) Корнотяк Михайла з с. Присліп, Турка, Ощипок Матрони від Корнотяк Івана.

7290. б) Мельник Василя з с. Новоставці, Бучач, від Мельник Павла.

7291. Ваврина Мирона, Катерини і Степанії з с. Берестя, Самбір, від Хомяк Володимира.

7293. Хома Ілька і Марії, Корній з с. Лозівка, Бугай Миколи з с. Ободівки від Борщ Гриця з с. Терпилівка, Збараж.

7295. Гуладик Михайла від Гуладик Юлії з с. Лісковате, Добромиль.

7296. До сина від Слусар Еви з с. Береська, Лісько.

7297. До синів пок. Біленького Лівонка від Біленька Дорки (Зенчук) з Рогатина тепер в Америці.

7298. Нарожна Анни (Мудра) від Мудрий Йосифа.

7299. Ґазда Федора з с. Гребинів, Сколе, від Ільницький Володимира.

7300. Юсипчук Івана від Борис Василя з с. Москалівка, Косів.

7301. а) Заричанський Гриця, Гошкович Михайла, Дудяк Миколи, Возьна Гальки, Бучок Теодора, Лукоцька Марії, Кульба Івана, Ткач Юрка, Ридіш Юрка з с. Устіянова, Лісько, від Штим Михайла.

7301. б) Ссінціцький Івана з с. Галич, Підгайці, від Вирста Михайла.

7302. Сивий Дмитра, Федуська Михайла і Анни від Іванок Марії (Сива).

7303. Хабаль Івана від Павлик Івана з с. Ясінка Масьова, Турка.

7304. Боднарчик Василя з с. Красичі, Перемишль, від Темечко Михайла.

7305. Фурдичка Фрузі з с. Стрільбичі, Самбір, від Душний Ярослава.

7306. Гупаловський Ігнатія з с. Городилова, Золочів, від Процишин Михайла.

7307. Болюх Василя з с. Кутківці, Тернопіль, Юрків Володимира з с. Дарахів, Теребовля, від Болюх Василя.

7308. Хміль Івана з с. Вербів, Бережани, від Хміль Андрія.

По інформації писати до:

United Ukrainian American Relief Committee

P. O. Box 1661, Philadelphia 5, Pa.

В запитах просимо конечно подавати групу і число.

ВСТУПАЙТЕ В ЧЛЕНИ У. Н. С.

ПОСМЕРТНА ЗГАДКА

Дня 5. червня 1947 року помер
ДМИТРО МЕДЗЯК,
довголітний член Тов. ім. Дмитра Вітовського, від. 301 У. Н. Союзу в Шікаго, Ілл.

Покійний походив з с. Опліцко, пов. Радехів, Зах. Україна. Полишив у смутку жену Марію і шість синів: Івана, Григорія, Василя, Антіна, Андрія і Стефана.

Похорон відбувся 9. червня з укр. прав. церкви св. Володимира при Кортез і Овклей на цвинтар Елмвуд Меморіел. — В. Й. П.!

П. Гуцуляк, секр.

ТАРЗАН, ч. 1626. Розярений капітан.



Коли драб вхопив її за кістку в нозі, Товна вхопилася шнура, одною рукою,

...і зігнувшися, впхнула стрілу просто через горло напасника.

Із здавленим криком чоловік упав на поклад.

Заревівши зо злості, Карг пхнув Кристину в обійми моряка, а самий вхопив пожежний топір і пустився рубати машт.